

Rádi vám vždy pomůžeme

Zregistrujte svůj výrobek a získajte podporu na adrese
www.philips.com/support



M330

M335



Rozšířená uživatelská příručka

PHILIPS

Obsah

Přepínání mezi velkými a malými písmeny 15

1 Důležité bezpečnostní pokyny 3

2 Váš telefon 4

- Co balení obsahuje 4
- Přehled telefonu 5
- Přehled základní stanice 6

3 Začínáme 7

- Připojení základní stanice 7
- Instalace sluchátka 7
- Nastavení telefonu (v závislosti na zemi) 8
- Změna kódu PIN pro vzdálený přístup (pro model M335) 8
- Nabití sluchátka 9
- Kontrola stavu baterie 9
- Co je pohotovostní režim? 9
- Ikony na displeji 9
- Kontrola síly signálu 10
- Zapnutí nebo vypnutí sluchátek 10

4 Hovory 11

- Volání 11
- Příjem hovoru 11
- Ukončení hovoru 11
- Nastavení hlasitosti sluchátka/reproduktoru 12
- Ztlumení mikrofonu 12
- Zapnutí nebo vypnutí reproduktoru 12
- Uskutečnění druhého hovoru 12
- Přijetí druhého hovoru 12
- Přepnutí mezi dvěma hovory 12
- Uskutečnění konferenčního hovoru s externími volajícími 12

5 Interní a konferenční hovory 13

- Volání na jiné sluchátko 13
- Uskutečnění konferenčního hovoru 13

6 Text a čísla 15

- Zadávání textu a čísel 15

7 Telefonní seznam 16

- Zobrazení telefonního seznamu 16
- Vyhledávání záznamu 16
- Volání z telefonního seznamu 16
- Otevření telefonního seznamu během hovoru 16
- Přidání záznamu 16
- Úprava záznamu 17
- Odstranění záznamu 17
- Odstranění všech záznamů 17

8 Výpis hovorů 18

- Typ seznamu hovorů 18
- Zobrazení záznamů hovorů 18
- Uložení záznamu hovoru do telefonního seznamu 18
- Volání zpět 18
- Odstranění záznamu hovorů 18
- Odstranění všech záznamů 19

9 Seznam pro opakované volání 20

- Zobrazení záznamů hovorů pro opakované volání 20
- Opakované volání hovoru 20
- Uložení záznamu hovoru do telefonního seznamu 20
- Odstranění záznamu hovoru pro opakované volání 20
- Odstranění všech záznamů hovorů pro opakované volání 20

10 Nastavení telefonu 21

- Nastavení zvuku 21
- Režim ECO+ 21
- Název přístroje 22
- Nastavení data a času 22
- Nastavení jazyka zobrazovaných údajů 22
- Automatická odpověď 22

11 Telefonní záznamník 23

- Zapnutí či vypnutí záznamníku 23

Nastavení jazyka záznamníku	23
Nastavení režimu odpovědi	23
Oznámení	23
Příchozí zprávy	24
Nastavení prodlevy vyzvánění	25
Vzdálený přístup	25
12 Služby	27
Typ seznamu hovorů	27
Automatický konferenční hovor	27
Typ sítě	27
Automatická předvolba	27
Výběr doby opakování	28
Režim vytáčení	28
Automatické hodiny	28
Registrace dalších sluchátek	28
Zrušení registrace sluchátek	29
Obnovení výchozích nastavení	29
13 Technické údaje	30
14 Oznámení	31
Prohlášení o shodě	31
Shoda s normou GAP	31
Soulad se standardy EMF	31
Likvidace starého výrobku a baterií	31
15 Nejčastější dotazy	33
16 Příloha	35
Tabulky zadávání textu a čísel	35

1 Důležité bezpečnostní pokyny

Požadavky na napájení

- Výrobek vyžaduje elektrické napájení 100-240 V střídavého proudu. V případě výpadku elektrického proudu bude komunikace ztracena.
- Napětí sítě je označeno jako TNV-3 (Telecommunication Network Voltages) podle definice v normě EN 60950.



Varování

- Elektrická síť je označena za nebezpečnou. Nabíječku lze vypnout pouze odpojením napájení od elektrické zásuvky. Zjistěte, aby byla elektrická zásuvka snadno přístupná.

Poškození a chybné funkci výrobku lze předejít



Výstraha

- Používejte pouze takové napájení, jaké je uvedeno v uživatelské příručce.
- Používejte pouze takové baterie, jaké jsou uvedeny v uživatelské příručce.
- Při výměně baterie za nesprávný typ hrozí nebezpečí výbuchu.
- Použité baterie zlikvidujte podle pokynů.
- Nevyhazujte baterie do ohně.
- Vždy používejte kabely dodané s výrobkem.
- Nabíjecí kontakty ani baterie nesmí přijít do kontaktu s kovovými předměty.
- Výrobek nesmí přijít do styku s malými kovovými předměty. Mohou zhoršit kvalitu zvuku a výrobek poškodit.
- Kovové předměty lze nechat umístěné u telefonního sluchátka nebo na něm.
- Výrobek nepoužívejte na místech, kde hrozí nebezpečí výbuchu.
- Neotvírejte sluchátko, základní stanici ani nabíječku, hrozí nebezpečí vysokého napětí.

- Zásuvka elektrické sítě by měla být nainstalována poblíž zařízení, které chcete připojit, a měla by být snadno přístupná.
- Aktivace funkce handsfree může náhle zvýšit hlasitost sluchátka na velmi vysokou úroveň: zkontrolujte, zda sluchátko nemáte příliš blízko ucha.
- Zařízení není určeno pro nouzové hovory při výpadku elektrické energie. Pro uskutečnění nouzových hovorů mějte k dispozici alternativní přístroj.
- Výrobek nesmí přijít do kontaktu s tekutinami.
- Nepoužívejte žádné čisticí prostředky obsahující alkohol, čpavek, benzen nebo abrazivní látky, tyto prostředky mohou výrobek poškodit.
- Telefon nevystavujte nadměrné teplotě z topných těles ani přímému slunečnímu záření.
- Nedopusťte, aby telefon spadl na zem nebo aby na něj spadly jakékoliv předměty.
- Zapnuté mobilní telefony v bezprostřední blízkosti mohou způsobit rušení.

Informace o provozní teplotě a teplotách skladování

- Zařízení používejte v místech, kde je teplota vždy mezi 0 °C a +40 °C (do 90 % relativní vlhkosti).
- Zařízení ukládejte v místech, kde je teplota vždy mezi -20 °C a +45 °C (do 95 % relativní vlhkosti).
- Nízké teploty mohou vést ke zkrácení životnosti baterie.

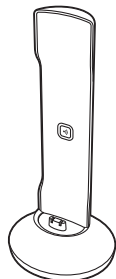
2 Váš telefon

Gratulujeme k nákupu a vítáme vás mezi uživateli výrobků společnosti Philips! Chcete-li využívat všech výhod podpory, které společnost Philips nabízí, zaregistrujte svůj výrobek na stránkách www.philips.com/welcome.

Co balení obsahuje



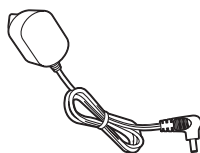
Sluchátko**



Základní stanice



Nabíječka**



Síťový adaptér**



Telefonní kabel*



Záruka



Krátká uživatelská příručka



Poznámka

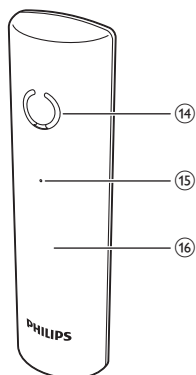
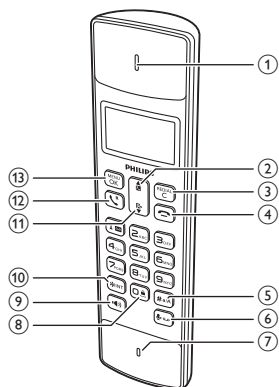
- * V některých zemích je nutné k telefonnímu kabelu připojit telefonní adaptér a poté kabel zapojit do telefonní zásuvky.



Tip

- ** Balení s více sluchátky obsahuje více sluchátek a nabíječek a napájecích adaptérů.

Přehled telefonu



① Sluchátko



- Procházení nabídkou směrem nahoru.
- Zvýšení hlasitosti sluchátka/reproduktoru.
- Přístup do telefonního seznamu.

③ REDIAL/C

- Odstranění textu nebo číslic.

- Zrušení operace.
- Přístup do seznamu pro opakované volání.



- Ukončení hovoru.
- Ukončení nabídky/operace.
- Sluchátka zapnete nebo vypnete stisknutím a podržením tlačítka.



- Stisknutím a přidržením při hovoru zadáte pauzu.
- Přepínání mezi velkými/malými písmeny během úprav.



⑥ (model M330) nebo (model M335)

- Ztlumení či zrušení ztlumení mikrofonu.
- Přístup k nabídce záznamníku v pohotovostním režimu (pouze model M335).
- Poslech nových zpráv ze záznamníku (pouze model M335).



⑦ Mikrofon



- Stisknutím vytvoříte při psaní textu mezeru.
- Stisknutím a podržením zamknete/odemknete klávesnici v pohotovostním režimu.



- Zapnutí/vypnutí reproduktoru telefonu.
- Uskutečňování a příjem hovorů prostřednictvím reproduktoru.



- Stisknutím a přidržením uskutečnete hovor přes interkom (pouze u verze s více sluchátky).
- Nastavení režimu vytáčení (režim pulzního vytáčení nebo režim přechodný režim tónového vytáčení).



- Procházení nabídkou směrem dolů.
- Snížení hlasitosti sluchátka/reproduktoru.

- Přístup k výpisu hovorů.

12

- Uskutečňování a příjem hovorů.
- – Tlačítko Opakování (tato funkce závisí na síti)

13 MENU/OK

- Otevření hlavní nabídky.
- Potvrzení volby.
- Vstup do nabídky možností.
- Výběr funkce zobrazené na obrazovce sluchátka přímo nad tlačítkem.

14 Reproduktor

15 Kontrolka LED

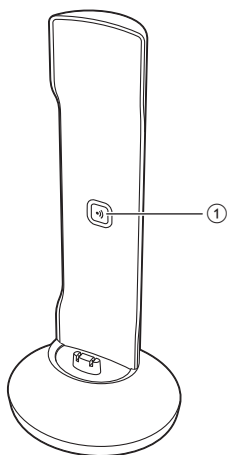
- Vypnuto: žádná nová událost.
- Zapnuto: ve výzvě.
- Blikání: nové zmeškané hovory / nové zprávy na záznamníku / nová hlasová pošta.
- Jedno bliknutí: při pokládání sluchátka na základní stanici.
- Rychlé blikání: příchozí hovory.

16 Zadní kryt přístroje

1

- Stisknutím vyhledáte sluchátka.
- Stisknutím a podržením tlačítka spustíte režim registrace.

Přehled základní stanice



3 Začínáme



Výstraha

- Před připojením a instalací přístroje si přečtěte bezpečnostní pokyny v části „Důležité bezpečnostní pokyny“.

Připojení základní stanice



Varování

- Hrozí nebezpečí poškození výrobku! Ověřte, zda napětí v elektrické síti odpovídá napětí, které je uvedeno na zadní nebo spodní straně telefonu.
- K nabíjení baterií používejte jen dodaný napájecí adaptér.



Poznámka

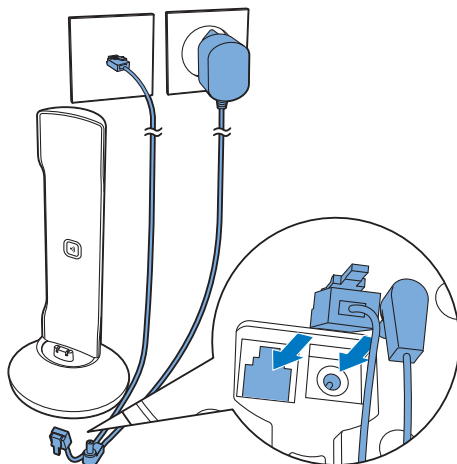
- Pokud si prostřednictvím telefonní linky necháte zřídit vysokorychlostní internetové připojení (DSL), je mezi telefonní kabel a napájecí zásuvku třeba nainstalovat filtr DSL. Tento filtr zabraňuje vzniku šumu a potíží s ID volajícího způsobenými rušením linky DSL. Další informace o filtrech DSL získáte u svého poskytovatele služby DSL.
- Štítek s typovými údaji je umístěn na spodní části základní stanice.

1 Jednotlivé konce napájecího adaptéru zapojte do:

- konektor vstupu stejnosměrného napájení na spodní straně základní stanice,
- zásuvky ve zdi.

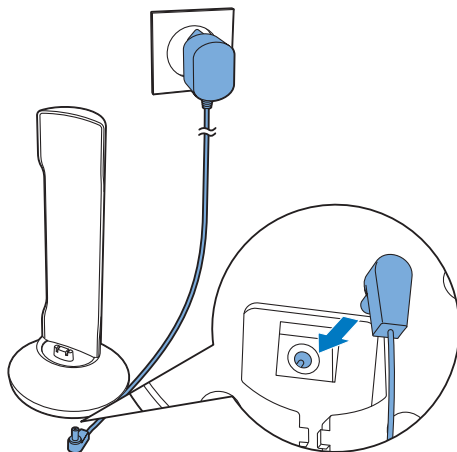
2 Jednotlivé konce telefonního kabelu zapojte do následujících zásuvek:

- telefonní zdířka na spodní straně základní stanice,
- telefonní zdířka ve zdi.



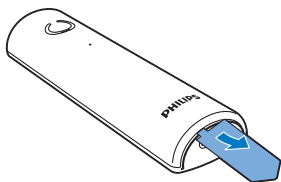
3 Jednotlivé konce napájecího adaptéru zapojte do (pouze verze s více sluchátky):

- konektoru vstupu DC na spodní straně nabíječky přídavného sluchátka.
- zásuvky ve zdi.



Instalace sluchátka

Baterie jsou ve sluchátku již nainstalovány. Před dobíjením sejměte z krytu baterie pásku.



Výstraha

- Nebezpečí výbuchu! Baterie chraňte před horkem, slunečním zářením nebo ohněm. Baterie nikdy nevhazujte do ohně.
- Používejte pouze dodané baterie.
- Nebezpečí snížení životnosti baterie! Nikdy nepoužívejte různé značky ani typy baterií.



Poznámka

- Před prvním použitím baterie dobijte po dobu 8 hodin.
- Pokud se sluchátko při nabíjení baterií zahřívá, je to normální.



Varování

- Při vkládání baterie do přihrádky zkontrolujte její polaritu. Nesprávná polarita může výrobek poškodit.

Poznámka

- Možnosti nastavení země/jazyka závisí na dané zemi. Nedojde-li k zobrazení uvítací zprávy, znamená to, že jsou ve vaší zemi země/jazyk přednastaveny. Poté lze nastavit datum a čas.

Chcete-li nastavit jiný jazyk, postupujte následovně.

- 1 Vyberte možnost **MENU/OK** > [**Nast. tel.**] > [**Jazyk**]. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 2 Vyberte jazyk a potvrďte jej tlačítkem **MENU/OK**.
↳ Nastavení bude uloženo.

Nastavení data a času

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost [**Nast. tel.**] > [**Datum a čas**] a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 3 Stisknutím číselných tlačítek zadejte datum a stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.
↳ Na sluchátku je zobrazena nabídka nastavení času.
- 4 Stisknutím číselných tlačítek zadejte čas.
 - Je-li čas ve 12hodinovém formátu, stisknutím tlačítek  /  vyberte možnost [**am**] nebo [**pm**] (v závislosti na dané zemi).
- 5 Stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.

Nastavení telefonu (v závislosti na zemi)

- 1 Při prvním použití telefonu se zobrazuje uvítací zpráva.
- 2 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.

Nastavení země/jazyka

Vyberte zemi/jazyk a stisknutím tlačítka **MENU/OK** je potvrďte.

↳ Nastavení země/jazyka bude uloženo.

Změna kódu PIN pro vzdálený přístup (pro model M335)

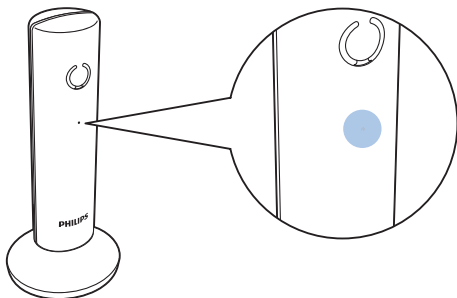


Poznámka

- Výchozí kód PIN pro vzdálený přístup záznamníku je 0000 a je důležité jej změnit k zabezpečení bezpečnosti.

- 1 Stiskněte tlačítko / nebo **MENU/OK** > **[Záznamník]**.
- 2 Vyberte možnost **[Vzdál. příst.]** > **[Změnit PIN]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.
- 3 Zadejte starý kód PIN nebo heslo a potvrďte jej stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 4 Zadejte znovu nový kód PIN nebo heslo a poté jej potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 5 Zadejte znovu nový kód PIN nebo heslo a potvrďte jej stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
 ↳ Nastavení bude uloženo.

Nabití sluchátka



Pokud sluchátko do základní stanice vložíte správně, uslyšíte dokovací tón (viz 'Nastavení dokovacího tónu.' na straně 21). Kontrolka LED na zadní straně sluchátka jednou blikne.

↳ Sluchátko se začne nabíjet.



Poznámka

- Před první použitím baterie dobijte po dobu 8 hodin.
- Pokud se sluchátko při nabíjení baterií zahřívá, je to normální.
- Kapacita baterií se časem snižuje. Toto je normální chování baterie.

Telefon je nyní připraven k použití.

Kontrola stavu baterie

Ikona baterie zobrazuje aktuální stav baterie.

	Nachází-li se sluchátko mimo základní stanici, pruhy udávají úroveň nabití baterie (plně, střední a slabé).
	Nachází-li se sluchátko v základní stanici/nabíječce, pruhy blikají, dokud není nabíjení dokončeno.
	Bliká ikona vybité baterie. Baterie je vybitá a je třeba ji dobít.

Je-li akumulátor vybitý, sluchátko se vypne. Pokud telefonujete a baterie jsou téměř vybité, uslyšíte varovné tóny. Po varování dojde k přerušení hovoru.

Co je pohotovostní režim?

Telefon je v pohotovostním režimu, pokud je nečinný. Pohotovostní obrazovka zobrazuje číslo přístroje, jeho název nebo datum s časem.

Ikony na displeji

V pohotovostním režimu se na hlavní obrazovce zobrazí ikony funkcí, které jsou ve sluchátku dostupné.

Ikona	Popis
	Nachází-li se sluchátko mimo základní stanici/nabíječku, pruhy udávají úroveň nabití baterie (od plného až po slabé).
	Nachází-li se sluchátko v základní stanici/nabíječce, pruhy se posouvají, dokud není nabíjení dokončeno.
	Bliká ikona vybité baterie a ozývá se výstražný tón. Baterie je vybitá a je třeba ji dobít.

	Ukazuje stav připojení mezi sluchátkem a základní stanicí. Čím více pruhů je zobrazeno, tím je signál silnější.
	Trvale svítí během procházení přichozích hovorů ve výpisu hovorů.
	Indikuje odchozí hovor v seznamu pro opakované volání.
	Bliká v případě nového zmeškaného hovoru nebo při prohlížení nepřetčených zmeškaných hovorů ve výpisu hovorů. Trvale svítí během procházení přetčených zmeškaných hovorů ve výpisu hovorů.
	Bliká v případě přijímání přichozího hovoru. Svítí, když telefonujete.
	Je zapnutý reproduktor.
	Je vypnuto vyzvánění.
	Záznamník (pouze model M335): bliká v případě nové zprávy nebo v případě, že je zaplněná paměť. Zobrazí se, pokud je záznamník telefonu zapnutý.
	Bliká v případě nové hlasové zprávy. Trvale svítí, jestliže již byly hlasové zprávy prohlédnuty ve výpisu hovorů. Pokud nemáte žádné hlasové zprávy, tato ikona se nezobrazuje.
	Zobrazuje se během procházení seznamu nahoru/dolů a během zvyšování a snižování hlasitosti.
	Napravo je více čísel. Chcete-li zahájit čtení, stiskněte tlačítko REDIAL/C .
ECO+	Režim ECO+ je aktivován.

- Před uskutečněním nebo příjmem hovorů a využíváním funkcí telefonu zkontrolujte, zda je zařízení propojeno se základní stanicí.
- Slyšíte-li během telefonování varovné tóny, sluchátko má téměř vybitou baterii nebo je mimo dosah. Dobijte baterii nebo sluchátko přesuňte blíže k základní stanici.

Poznámka

- Při zapnutém režimu **ECO+** se nezobrazuje síla signálu.

Zapnutí nebo vypnutí sluchátek

Sluchátka zapnete nebo vypnete stisknutím a podržením tlačítka .

Kontrola síly signálu

	Počet čárek označuje stav připojení mezi sluchátkem a základní stanicí. Čím více pruhů je zobrazeno, tím je spojení lepší.
---	--

4 Hovory



Poznámka

- Při výpadku elektrické energie nelze volat záchrannou službu.



Tip

- Před voláním nebo během něj zkontrolujte sílu signálu. (viz 'Kontrola síly signálu' na straně 10)

Volání

Volat lze těmito způsoby:

- Normální hovor
- Vytočení čísla před telefonním hovorem
- Hovor pomocí tlačítka rychlé volby

Hovor můžete uskutečnit také ze seznamu pro opakované volání (viz 'Opakované volání hovoru' na straně 20), telefonního seznamu (viz 'Volání z telefonního seznamu' na straně 16) a výpisu hovorů (viz 'Volání zpět' na straně 18).

Normální hovor

1 Stiskněte tlačítko nebo .

2 Vytočte telefonní číslo.

↳ Vytočí se číslo.

↳ Zobrazí se doba trvání telefonního hovoru.

Vytočení čísla před telefonním hovorem

1 Vytočte telefonní číslo.

- Chcete-li smazat číslici, stiskněte tlačítko **REDIAL/C**.
- Chcete-li zadat pauzu, stiskněte a přidržte tlačítko **#** a/.

2 Stisknutím tlačítek nebo vytočte telefonní číslo.



Poznámka

- Délka aktuálního hovoru se zobrazí na časovači hovorů.
- Slyšíte-li varovné tóny, telefon má téměř vybitou baterii nebo je mimo dosah. Dobijte baterii nebo telefon přesuňte blíže k základní stanici.

Příjem hovoru

V případě příchozího hovoru telefon vyzvání. Stisknutím tlačítka nebo přijmete hovor.



Varování

- Pokud sluchátko zvoní nebo je aktivováno handsfree, držte jej dále od ucha, abyste zabránili poškození sluchu.



Poznámka

- Služba identifikace volajícího je k dispozici, pokud jste se k ní zaregistrovali u svého poskytovatele služeb.



Tip

- Pokud zmeškáte hovor, zobrazí se zpráva s upozorněním.

Vypnutí vyzvánění u příchozích hovorů

Po zazvonění telefonu stiskněte tlačítko **REDIAL/C**.

Ukončení hovoru

Hovor lze ukončit těmito způsoby:

- stiskněte tlačítko .
- Umístíte sluchátko do základní stanice nebo nabíjecí kolébky.

Nastavení hlasitosti sluchátka/reproduktoru

Hlasitost během hovoru upravíte pomocí tlačítek  / .

- ↳ Upraví se hlasitost sluchátka/reproduktoru a telefon se vrátí k obrazovce hovorů.

Ztlumení mikrofону

- 1 Během hovoru stiskněte tlačítko .
 - ↳ Na sluchátku se zobrazí zpráva [Vypnutí zvuku].
 - ↳ Volající vás neuslyší, ale vy stále uslyšíte jeho hlas.
- 2 Dalším stisknutím tlačítka  ztlumení mikrofónu vypnete.
 - ↳ Nyní můžete s volajícím komunikovat.

Zapnutí nebo vypnutí reproduktoru

Stiskněte tlačítko .

Uskutečnění druhého hovoru

Poznámka

- Tato služba závisí na síti.

- 1 Během hovoru stiskněte tlačítko .
 - ↳ První hovor bude podržen.
- 2 Vytočte druhé číslo.
 - ↳ Vytočí se číslo na obrazovce.

Přijetí druhého hovoru

Poznámka

- Tato služba závisí na síti.

Pokud vás na přichází hovor upozorní pravidelné pípnutí, hovor lze přijmout těmito způsoby:

- 1 Stisknutím tlačítka  nebo **2_{ABC}** přijmete hovor.
 - ↳ První hovor bude podržen a budete připojeni ke druhému hovoru.
- 2 Stisknutím tlačítka  a **1** ukončíte aktuální hovor a přijmete hovor první.

Přepnutí mezi dvěma hovory

Poznámka

- Tato služba závisí na síti.

Stiskněte tlačítko  a **2_{ABC}**,

- ↳ Aktuální hovor bude podržen a budete připojeni ke druhému hovoru.

Uskutečnění konferenčního hovoru s externími volajícími

Poznámka

- Tato služba závisí na síti a dané zemi. Informace o dalších poplatcích získáte od poskytovatele služeb.

Pokud jste spojeni se dvěma hovory, stiskněte tlačítko  a poté **3_{DEF}**.

- ↳ Oba hovory se zkombinují a uskutečnete konferenční hovor.

5 Interní a konferenční hovory

Interní hovor je hovor na jiné sluchátko sdílející tutéž základní stanici. Konferenční hovor zahrnuje váš rozhovor s jiným uživatelem sluchátka a externími volajícími.

Volání na jiné sluchátko



Poznámka

- Jsou-li v základní stanici zaregistrovány pouze 2 sluchátka, stisknutím a podržením tlačítka ***INT** uskutečnete hovor na druhé sluchátko.

- 1 Stiskněte a přidržte tlačítko ***INT**.
 - ↳ U verzí s více sluchátky se zobrazí sluchátka dostupná pro interkom. Přejděte ke kroku 2.
 - ↳ U verzí se dvěma sluchátky začne zvonit druhé sluchátko. Přejděte ke kroku 3.
- 2 Vyberte číslo sluchátka a stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.
 - ↳ Zvolené sluchátko zazvoní.
- 3 Stiskněte tlačítko **📞** na zvoleném sluchátku.
 - ↳ Tím se uskuteční interní hovor.
- 4 Stisknutím tlačítka **REDIAL/C** nebo **🔒** interní hovor zrušíte nebo ukončíte.

Během telefonování

Během volání lze přecházet od jednoho přístroje ke druhému:

- 1 Stiskněte a přidržte tlačítko ***INT**.
 - ↳ Aktuální hovor je pozdržen.

- ↳ U verzí s více sluchátky se zobrazí sluchátka dostupná pro interkom. Přejděte ke kroku 2.

- 2 Vyberte číslo sluchátka a stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.
 - ↳ Počkejte na druhé straně na přijetí hovoru.

Přepnutí mezi hovory

Stisknutím a podržením tlačítka ***INT** lze přepínat mezi externím a interním hovorem.

Uskutečnění konferenčního hovoru

Trojstranný konferenční hovor je hovor mezi vámi, dalším uživatelem sluchátka a externími volajícími. Pro sdílení téže základní stanice jsou zapotřebí dvě sluchátka.

Během externího hovoru

- 1 Stisknutím a podržením tlačítka ***INT** spustíte interní hovor.
 - ↳ Externí hovor je pozdržen.
 - ↳ U verzí s více sluchátky se zobrazí sluchátka dostupná pro interkom. Přejděte ke kroku 2.
 - ↳ U verzí se dvěma sluchátky začne zvonit druhé sluchátko. Přejděte ke kroku 3.
- 2 Vyberte číslo sluchátka a stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.
 - ↳ Zvolené sluchátko zazvoní.
- 3 Stiskněte tlačítko **📞** na zvoleném sluchátku.
 - ↳ Tím se uskuteční interní hovor.
- 4 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
 - ↳ Nyní se účastníte trojstranného konferenčního hovoru s externím volajícím a vybraným sluchátkem.

- 5 Stisknutím tlačítka  konferenční hovor ukončíte.

Poznámka

- Stisknutím tlačítka  se připojíte k probíhající konferenci s jiným sluchátkem, pokud je možnost [Služby] > [Konference] nastavena na hodnotu [Aut.].

Během konferenčního hovoru

- 1 Stisknutím a přidržením tlačítka  externí hovor pozdržíte a vrátíte se k internímu hovoru.
↳ Externí hovor je pozdržen.
- 2 Stisknutím tlačítka **MENU/OK** znovu uskutečníte konferenční hovor.

Poznámka

- Pokud během konferenčního hovoru jedno sluchátko zavěsíte, druhé zůstává připojeno k externímu hovoru.

6 Text a čísla

Text a čísla lze zadávat pro název sluchátka, záznamy v telefonním seznamu a jiné položky.

Zadávání textu a čísel

- 1 Jedním nebo několikanásobným stisknutím alfanumerického tlačítka zadáte zvolený znak.
- 2 Stisknutím tlačítka **REDIAL/C** znak odstraníte. Stisknutím a podržením tlačítka **REDIAL/C** odstraníte všechny znaky. Pomocí tlačítek  a  posuňte kurzor doleva a doprava.
- 3 Stisknutím tlačítka  přidáte mezeru.



Poznámka

- Chcete-li získat informace o mapování klíčů znaků čísel, nahlédněte do kapitoly „Příloha“.

Přepínání mezi velkými a malými písmeny

Ve výchozím nastavení je první písmeno každého slova ve větě psáno velkým písmenem a ostatní malými písmeny. Stisknutím a podržením tlačítka **#**A** lze mezi velkými a malými písmeny přepínat.

7 Telefonní seznam

Telefonní seznam v tomto telefonu umožňuje uložit až 50 záznamů. Telefonní seznam lze otevřít ve sluchátku. Každý záznam může obsahovat jméno s až 14 znaky a číslo s až 24 číslicemi.

Existují 2 paměti pro přímý přístup (tlačítka **1_{abc}** a **2_{abc}**). V závislosti na vaší zemi jsou tlačítka **1_{abc}** a **2_{abc}** předvolena na číslo hlasové pošty a číslo informačních služeb vašeho poskytovatele služeb. Jestliže v pohotovostním režimu stisknete a přidržíte tlačítko, automaticky dojde k vytočení uloženého telefonního čísla.



Poznámka

- Dostupnost paměti pro přímý přístup závisí na zemi.

Zobrazení telefonního seznamu



Poznámka

- Telefonní seznam lze vždy zobrazit jen na jednom sluchátku.

- 1 Stisknutím tlačítka **1_{abc}** nebo stiskem tlačítek **MENU/OK** > **[Telef.seznam]** > **[Zobrazit]** otevřete telefonní seznam.
- 2 Vyberte kontakt a zobrazte dostupné informace.

Vyhledávání záznamu

Záznamy v telefonním seznamu lze vyhledávat těmito způsoby:

- Procházením seznamu kontaktů.
- Zadáním prvního znaku kontaktu.

Procházení seznamu kontaktů

- 1 Stisknutím tlačítka **1_{abc}** nebo stiskem tlačítek **MENU/OK** > **[Telef.seznam]** > **[Zobrazit]** otevřete telefonní seznam.
- 2 Pomocí tlačítek **1_{abc}** a **2_{abc}** můžete telefonní seznam procházet.

Zadání prvního znaku kontaktu

- 1 Stisknutím tlačítka **1_{abc}** nebo stiskem tlačítek **MENU/OK** > **[Telef.seznam]** > **[Zobrazit]** otevřete telefonní seznam.
- 2 Stiskněte alfanumerické tlačítko odpovídající požadovanému znaku.
 - ↳ Zobrazí se první záznam začínající tímto znakem.

Volání z telefonního seznamu

- 1 Stisknutím tlačítka **1_{abc}** nebo stiskem tlačítek **MENU/OK** > **[Telef.seznam]** > **[Zobrazit]** otevřete telefonní seznam.
- 2 Vyberte kontakt z telefonního seznamu.
- 3 Stisknutím tlačítka **1_{abc}** uskutečnete hovor.

Otevření telefonního seznamu během hovoru

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte kontakt a stisknutím tlačítka **MENU/OK** zobrazíte číslo.

Přidání záznamu



Poznámka

- Je-li paměť telefonního seznamu plná, na sluchátku se zobrazí zpráva s upozorněním. Abyste mohli přidat nové záznamy, je třeba některé odstranit.
- Telefonní seznam přepíše staré číslo novým.

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Telef.seznam] > [Přidat nové]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 3 Zadejte název a stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.
- 4 Zadejte číslo a stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.
↳ Nový záznam bude uložen.



Tip

- Stisknutím a přidržetím tlačítka **#**#** vložíte pauzu.
- Jedním nebo několikanásobným stisknutím alfanumerického tlačítka zadáte zvolený znak.
- Stisknutím tlačítka **REDIAL/C** znak odstraníte. Pomocí tlačítek  /  posunete kurzor doleva a doprava.

↳ Sluchátko zobrazí požadavek na potvrzení volby.

- 4 Stisknutím tlačítka **MENU/OK** potvrďte volbu.
↳ Záznam bude odstraněn.

Odstranění všech záznamů

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Telef.seznam] > [Smazat vše]** a volbu potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
↳ Sluchátko zobrazí požadavek na potvrzení volby.
- 3 Stisknutím tlačítka **MENU/OK** potvrďte volbu.
↳ Všechny záznamy (vyjma 2 záznamů paměti pro přímý přístup) jsou odstraněny.

Úprava záznamu

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Telef.seznam] > [Upravit]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 3 Vyberte kontakt a poté volbu potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 4 Upravte jméno a stisknutím tlačítka **MENU/OK** jej potvrďte.
- 5 Upravte číslo a stisknutím tlačítka **MENU/OK** jej potvrďte.
↳ Záznam bude uložen.

Odstranění záznamu

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Telef.seznam] > [Smazat]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 3 Vyberte kontakt a poté volbu potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.

8 Výpis hovorů

Výpis hovorů ukládá historii všech zmeškaných nebo přijatých hovorů. Historie příchozích hovorů obsahuje jméno a číslo volajícího, dobu volání a datum. Tato funkce je k dispozici, pouze máte-li zaregistrovanou službu identifikace volajícího u svého poskytovatele služeb. Telefon uloží až 20 záznamů hovorů. Blikání ikony výpisu hovorů na přístroji vás upomíná na nepřijaté hovory. Pokud volající umožňuje zobrazení své identity, můžete zobrazit jeho jméno i číslo. Záznamy hovorů jsou zobrazeny chronologicky, přičemž poslední přijatý hovor je v horní části seznamu.



Poznámka

- Před voláním přímo ze seznamu hovorů zkontrolujte, zda je číslo v seznamu hovorů platné.

Podle ikon na obrazovce poznáte, zda jsou hovory zmeškané/přijaté.

Ikony	Popis
	Trvale svítí během procházení příchozích hovorů ve výpisu hovorů.
	Bliká v případě nového zmeškaného hovoru. Trvale svítí během procházení zmeškaných hovorů ve výpisu hovorů.

Typ seznamu hovorů

Z této nabídky můžete zobrazit veškeré příchozí nebo zmeškané hovory.

Nastavení typu seznamu hovorů

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Služby] > [Typ sezn. vol.]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.

- 3 Vyberte možnost a poté stiskněte tlačítko **MENU/OK**.

Zobrazení záznamů hovorů

- 1 Stiskněte tlačítko .
↳ Zobrazí se výpis příchozích hovorů.
- 2 Vyberte záznam, poté stiskněte tlačítko **MENU/OK** a výběrem možnosti **[Zobrazit]** získáte více dostupných informací.

Uložení záznamu hovoru do telefonního seznamu

- 1 Stiskněte tlačítko .
↳ Zobrazí se výpis příchozích hovorů.
- 2 Vyberte záznam a poté jej potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 3 Vyberte možnost **[Uložit číslo]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 4 Zadejte a upravte jméno a stisknutím tlačítka **MENU/OK** jej potvrďte.
- 5 Zadejte a upravte číslo a stisknutím tlačítka **MENU/OK** jej potvrďte.
↳ Záznam bude uložen.

Volání zpět

- 1 Stiskněte tlačítko .
- 2 Vyberte záznam ze seznamu.
- 3 Stisknutím tlačítka uskutečnete hovor.

Odstranění záznamu hovoru

- 1 Stiskněte tlačítko .
↳ Zobrazí se výpis příchozích hovorů.

- 2 Vyberte záznam a poté jej potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 3 Vyberte možnost **[Smazat]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
 - ↳ Sluchátko zobrazí požadavek na potvrzení volby.
- 4 Stisknutím tlačítka **MENU/OK** potvrďte volbu.
 - ↳ Záznam bude odstraněn.

Odstranění všech záznamů

- 1 Stiskněte tlačítko .
 - ↳ Zobrazí se výpis příchozích hovorů.
- 2 Stisknutím tlačítka **MENU/OK** vstoupíte do nabídky možností.
- 3 Vyberte možnost **[Smazat vše]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
 - ↳ Sluchátko zobrazí požadavek na potvrzení volby.
- 4 Stisknutím tlačítka **MENU/OK** potvrďte volbu.
 - ↳ Všechny záznamy budou odstraněny.

9 Seznam pro opakované volání

Seznam pro opakované volání ukládá historii vytáčených hovorů. Obsahuje jména a/ nebo čísla, která jste volali. Telefon uloží až 10 záznamů hovorů pro opakované volání.

Zobrazení záznamů hovorů pro opakované volání

Stiskněte tlačítko **REDIAL/C**.

Opakované volání hovoru

- 1 Stiskněte tlačítko **REDIAL/C**.
- 2 Vyberte záznam a poté stiskněte tlačítko .
↳ Vytočí se číslo.

Uložení záznamu hovoru do telefonního seznamu

- 1 Stisknutím tlačítka **REDIAL/C** otevřete seznam vytáčených hovorů.
- 2 Vyberte záznam a poté jej potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 3 Vyberte možnost **[Uložit číslo]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 4 Zadejte a upravte jméno a stisknutím tlačítka **MENU/OK** jej potvrďte.
- 5 Zadejte a upravte číslo a stisknutím tlačítka **MENU/OK** jej potvrďte.
↳ Záznam bude uložen.

Odstranění záznamu hovoru pro opakované volání

- 1 Stisknutím tlačítka **REDIAL/C** otevřete seznam vytáčených hovorů.
- 2 Vyberte záznam a poté jej potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 3 Vyberte možnost **[Smazat]** a potvrďte ji tlačítkem **MENU/OK**.
↳ Sluchátko zobrazí požadavek na potvrzení volby.
- 4 Stisknutím tlačítka **MENU/OK** potvrďte volbu.
↳ Záznam bude odstraněn.

Odstranění všech záznamů hovorů pro opakované volání

- 1 Stisknutím tlačítka **REDIAL/C** otevřete seznam vytáčených hovorů.
- 2 Vyberte možnost **[Smazat vše]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
↳ Sluchátko zobrazí požadavek na potvrzení volby.
- 3 Stisknutím tlačítka **MENU/OK** potvrďte volbu.
↳ Všechny záznamy budou odstraněny.

10 Nastavení telefonu

Nastavení telefonu si můžete přizpůsobit podle svého.

Nastavení zvuku

Nastavení hlasitosti vyzvánění přístroje

Vybrat lze z 5 úrovní hlasitosti vyzvánění nebo [Vypnout].

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Nast. tel.] > [Zvuky]** > **[Hlas. vyzv.]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 3 Vyberte úroveň hlasitosti a volbu potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
↳ Nastavení bude uloženo.

Nastavení vyzvánění přístroje

Vybrat lze z 10 vyzváněcích melodií.

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Nast. tel.] > [Zvuky]** > **[Vyzvánění]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 3 Vyberte vyzváněcí melodii a poté ji potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
↳ Nastavení bude uloženo.

Nastavení tónu tlačítek

Tón tlačítek je zvuk, který zazní po stisknutí tlačítka na přístroji.

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.

- 2 Vyberte možnost **[Nast. tel.] > [Zvuky]** > **[Tón klávesy]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 3 Vyberte možnost **[Zapnout]/[Vypnout]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
↳ Nastavení bude uloženo.

Nastavení dokovacího tónu.

Dokovací tón je zvuk, který přístroj vydá při vložení sluchátka do základní stanice nebo nabíječky.

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Nast. tel.] > [Zvuky]** > **[Dokovací tón]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 3 Vyberte možnost **[Zapnout]/[Vypnout]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
↳ Nastavení bude uloženo.

Nastavení tónu baterie

Tón baterie je zvuk, který přístroj vydává v okamžiku, kdy je napětí baterie nízké a je třeba baterii nabít.

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Nast. tel.] > [Zvuky]** > **[Tón baterie]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 3 Vyberte možnost **[Zapnout]/[Vypnout]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
↳ Nastavení bude uloženo.

Režim ECO+

Je-li aktivován režim **ECO+**, odstraňuje vyzářování sluchátka a základní stanice v pohotovostním režimu.

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Nast. tel.] > [Režim ECO+]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.

- 3 Vyberte možnost **[Zapnout]/[Vypnout]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- ↳ Nastavení bude uloženo.
 - ↳ V pohotovostním režimu se po chvíli zobrazí nápis **ECO+**.

Poznámka

- Zkontrolujte, zda jsou všechna sluchátka registrovaná u základní stanice označena číslem M330/M335, aby funkce **ECO+** pracovala správně.
- Je-li aktivován režim **ECO+**, zkracuje se doba pohotovostního režimu. Důvodem je to, že základní stanice v režimu **ECO+** nepřenáší v pohotovostním režimu žádný signál. Proto sluchátka musejí častěji „naslouchat“ signálům ze základní stanice, aby zjistily příchozí hovory nebo jiné požadavky ze základní stanice. Prodlužuje se také doba, kterou sluchátka potřebují pro přístup k funkcím jako je nastavení hovorů, výpisu hovorů, vyhledávání a procházení telefonního seznamu. Sluchátko vás neupozorní v případě, že dojde ke ztrátě spojení v důsledku výpadku napájení nebo přesunu mimo dosah.

Název přístroje

Název přístroje může tvořit až 12 znaků. Zobrazuje se na obrazovce přístroje v pohotovostním režimu.

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Nast. tel.] > [Název telefonu]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 3 Zadejte nebo upravte název. Chcete-li smazat znak, stiskněte tlačítko **REDIAL/C**.
- 4 Stisknutím tlačítka **MENU/OK** potvrďte volbu.
 - ↳ Nastavení bude uloženo.

Nastavení data a času

Další informace naleznete v odstavci „Nastavení data a času“ v části „Začínáme“.

Nastavení jazyka zobrazovaných údajů



Poznámka

- Tato funkce se týká pouze modelů s podporou více jazyků.
- Dostupné jazyky se liší v závislosti na zemi.

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Nast. tel.] > [Jazyk]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 3 Vyberte jazyk a potvrďte jej tlačítkem **MENU/OK**.
 - ↳ Nastavení bude uloženo.

Automatická odpověď

Aktivujete-li funkci Aut. odpověď, můžete se automaticky připojit k příchozímu hovoru zvednutím sluchátka. Pokud tuto funkci deaktivujete, bude nutné příchozí hovor přijmout stisknutím tlačítka  nebo .

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Nast. tel.] > [Aut. odpověď]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 3 Vyberte možnost **[Zapnout]/[Vypnout]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
 - ↳ Nastavení bude uloženo.

11 Telefonní záznamník

Poznámka

- K dispozici pouze u modelu M335.

Telefon má telefonní záznamník, který, pokud je zapnutý, zaznamenává nepřijaté hovory. Ve výchozím nastavení je záznamník nastavený na režim **[Nahrát také]**. Záznamník lze spustit dálkově a změnit nastavení pomocí nabídky záznamníku na sluchátku.

Zapnutí či vypnutí záznamníku

- 1 Stiskněte tlačítko  /  nebo **MENU/OK** > **[Záznamník]**.
- 2 Vyberte možnost **[Hlas. odpověď]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 3 Vyberte možnost **[Jen odpověď]/[Nahrát také]/[Vypnout]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.
↳ Nastavení bude uloženo.

Poznámka

- **[Jen odpověď]** znamená, že záznamník je zapnutý. Hovory jsou pouze přijaty a zprávy nejsou nahrány.
- **[Nahrát také]** znamená, že záznamník je zapnutý. Hovory jsou přijaty a zprávy jsou nahrány.
- **[Vypnout]** znamená, že záznamník je vypnutý.

Nastavení jazyka záznamníku

Poznámka

- Tato funkce se týká pouze modelů s podporou více jazyků.

Jazyk záznamníku je jazyk oznámení.

- 1 Stiskněte tlačítko  /  nebo **MENU/OK** > **[Záznamník]**.
- 2 Vyberte možnost **[Jazyk hlasu]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 3 Vyberte jazyk a potvrďte jej tlačítkem **MENU/OK**.
↳ Nastavení bude uloženo.

Nastavení režimu odpovědi

Při nastavení záznamníku lze zvolit, zda mohou volající nechat vzkaz. Volbou možnosti **[Nahrát také]** umožníte volajícím nechávat vzkazy. Volbou možnosti **[Jen odpověď]** zakázete volajícím nechávat vzkazy.

- 1 Stiskněte tlačítko  /  nebo **MENU/OK** > **[Záznamník]**.
- 2 Vyberte možnost **[Hlas. odpověď]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 3 Vyberte režim záznamníku a stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.
↳ Nastavení bude uloženo.

Poznámka

- Je-li paměť plná, záznamník se automaticky přepne do režimu **[Jen odpověď]**.

Oznámení

Oznámení je zpráva, kterou volající uslyší, pokud hovor přijme záznamník. Záznamník má 2 předem nahrané zprávy: **[Nahrát také]** a **[Jen odpověď]**.

Záznam oznámení

Oznámení může být dlouhé nejvýše 3 minuty. Nově nahrané oznámení automaticky nahradí staré.

- 1 Stiskněte tlačítko  /  nebo **MENU/OK** > **[Záznamník]**.
- 2 Vyberte možnost **[Oznámení]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 3 Vyberte možnost **[Jen odpověď]** nebo **[Nahrát také]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 4 Vyberte možnost **[Nahrát]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 5 Po pípnutí začnete v blízkosti mikrofonu nahrávat zprávu.
- 6 Záznam ukončíte stisknutím tlačítka **MENU/OK**, nebo skončí po 3 minutách.
↳ Nově zaznamenané oznámení si můžete poslechnout ve sluchátku.

Poznámka

- Při záznamu oznámení dbejte na to, abyste mluvili co nejlépe mikrofonu.

Poslech oznámení

- 1 Stiskněte tlačítko  /  nebo **MENU/OK** > **[Záznamník]**.
- 2 Vyberte možnost **[Oznámení]** a potvrďte ji tlačítkem **MENU/OK**.
- 3 Vyberte možnost **[Jen odpověď]** nebo **[Nahrát také]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 4 Vyberte možnost **[Přehrát]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
↳ Aktuální oznámení si můžete poslechnout.

Poznámka

- Pokud přijmete příchozí hovor, oznámení již vyslechnout nelze.

Obnovení výchozího oznámení

- 1 Stiskněte tlačítko  /  nebo **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Záznamník]** > **[Oznámení]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 3 Vyberte možnost **[Nahrát také]** nebo **[Jen odpověď]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 4 Vyberte možnost **[Použ. vých.]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
↳ Sluchátko zobrazí požadavek na potvrzení volby.
- 5 Stisknutím tlačítka **MENU/OK** potvrďte volbu.
↳ Výchozí oznámení je obnoveno

Příchozí zprávy

Každá zpráva může být dlouhá nejvýše 3 minuty. Pokud máte nové zprávy, LED kontrolka na zadní straně sluchátka bliká.

Poznámka

- Pokud telefon zvednete, když volající zanechává zprávu, nahrávání se přeruší a můžete s volajícím hovořit přímo.

Poznámka

- Je-li paměť plná, záznamník se automaticky přepne do režimu **[Jen odpověď]**. Chcete-li přijímat nové zprávy, odstraňte staré.

Poslech příchozí zprávy

Příchozí zprávy lze vyslechnout v pořadí, ve kterém byly zaznamenané.

- Pokud jsou v záznamníku nové zprávy, stisknutím tlačítka  /  si je poslechnete. Pokud nejsou v záznamníku žádné zprávy, stisknutím tlačítka  /  a následným

- stisknutím tlačítka **MENU/OK** si poslechnete staré zprávy.
- Vyberte možnost **MENU/OK** > **[Záznamník]** > **[Přehrát]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
 - ↳ Spustí se přehrávání nové zprávy. Není-li na záznamníku žádná nová zpráva, spustí se přehrávání starých zpráv.
 - Stisknutím tlačítka **REDIAL/C** přehrávání zastavíte.
 - Stisknutím tlačítka **MENU/OK** vstoupíte do nabídky možností.
 - Stisknutím tlačítek  /  zvýšíte/snížíte hlasitost.

Odstranění příchozí zprávy

- 1 Při poslechu zprávy vstupte stisknutím tlačítka **MENU/OK** do nabídky možností.
- 2 Vyberte možnost **[Smazat]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
 - ↳ Bude odstraněna aktuální zpráva.

Odstranění všech příchozích zpráv

- 1 Stiskněte tlačítko  /  nebo **MENU/OK** > **[Záznamník]**.
- 2 Vyberte možnost **[Smazat vše]** a potvrďte ji tlačítkem **MENU/OK**.
 - ↳ Sluchátko zobrazí požadavek na potvrzení volby.
- 3 Stisknutím tlačítka **MENU/OK** potvrďte volbu.
 - ↳ Všechny staré zprávy budou trvale odstraněny.

Poznámka

- Odstranit lze pouze přečtené zprávy. Odstraněné zprávy nelze obnovit.

Nastavení prodlevy vyzvánění

Je možné nastavit, kolikrát telefon zazvoní, než hovor přijme záznamník.

- 1 Stiskněte tlačítko  /  nebo **MENU/OK** > **[Záznamník]**.
- 2 Vyberte možnost **[Zpožd. zvonění]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 3 Vyberte nové nastavení a stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.
 - ↳ Nastavení bude uloženo.

Poznámka

- Před použitím této funkce zkontrolujte, zda je záznamník zapnutý.

Tip

- Pokud záznamník používáte dálkově, doporučujeme prodlevu vyzvánění nastavit na režim **[Úspora popl.]**. Jde o ekonomický způsob správy zpráv. U nových zpráv záznamník přijme hovor po 3 zazvoněních; nejsou-li na záznamníku žádné zprávy, přijme hovor po 5 zazvoněních.

Vzdálený přístup

Záznamník lze ovládat, i když nejste doma. Stačí uskutečnit hovor telefonem s tónovou volbou a zadat 4ciferný kód PIN.

Poznámka

- Kód PIN pro vzdálený přístup je stejný jako systémový kód PIN. Přednastavený kód PIN je 0000.

Aktivace/Deaktivace vzdáleného přístupu

Vzdálený přístup k záznamníku lze povolit, nebo blokovat.

- 1 Stiskněte tlačítko  /  nebo **MENU/OK** > **[Záznamník]**.
- 2 Vyberte možnost **[Vzdál. příst.]** a potvrďte ji tlačítkem **MENU/OK**.
- 3 Vyberte možnost **[Aktivovat]/[Deaktivovat]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
↳ Nastavení bude uloženo.

Změna kódu PIN nebo hesla

- 1 Stiskněte tlačítko  /  nebo **MENU/OK** > **[Záznamník]**.
- 2 Vyberte možnost **[Vzdál. příst.]** > **[Změnit PIN]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.
- 3 Zadejte starý kód PIN nebo heslo a potvrďte jej stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 4 Zadejte znovu nový kód PIN nebo heslo a poté jej potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 5 Zadejte znovu nový kód PIN nebo heslo a potvrďte jej stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
↳ Nastavení bude uloženo.

Vzdálený přístup k záznamníku

- 1 Pomocí telefonu s tónovou volbou zavolejte číslo svého domácího telefonu.
- 2 Jakmile uslyšíte oznámení, stiskněte tlačítko **#**.
- 3 Zadejte kód PIN.
↳ Nyní máte přístup k záznamníku a můžete si poslechnout své nové zprávy.

- 4 Funkci spustíte stisknutím tlačítka. Seznam dostupných funkcí naleznete v níže uvedené tabulce Příkazy pro vzdálený přístup.

Poznámka

- Pokud není nalezena žádná zpráva a do 8 sekund nestisknete žádné tlačítko, telefon automaticky zavěsí.

Příkazy pro vzdálený přístup

Tlačítko	Funkce
1	Poslech předchozí zprávy.
2	Poslech zpráv.
3	Přechod na další zprávu.
6	Odstranění aktuální zprávy.
7	Zapnutí záznamníku. (není dostupné při poslechu zpráv).
8	Zastavení poslechu zpráv.
9	Vypnutí záznamníku. (není dostupné při poslechu zpráv).

Poznámka

- Máte 2 možnosti pro zadání správného kódu PIN, než telefon zavěsí.

12 Služby

Telefon podporuje řadu funkcí, jež umožňují uskutečňování a správu hovorů.

Typ seznamu hovorů

Z této nabídky můžete zobrazit veškeré příchozí nebo zmeškané hovory.

Nastavení typu seznamu hovorů

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Služby] > [Typ sezn. vol.]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 3 Vyberte možnost a poté stiskněte tlačítko **MENU/OK**.

Automatický konferenční hovor

Chcete-li spojit externí hovor s jiným přístrojem, stiskněte tlačítko .



Poznámka

- Tato funkce je dostupná pouze u verzí s více sluchátky.

Aktivace/Deaktivace automatického konferenčního hovoru

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Služby] > [Konference]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 3 Vyberte možnost **[Aut.]/[Vypnout]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
↳ Nastavení bude uloženo.

Typ sítě



Poznámka

- Tato funkce závisí na dané zemi. Tato funkce se týká pouze modelů s podporou typu sítě.

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Stiskněte možnosti **[Služby] > [Typ sítě]** a poté tlačítko **MENU/OK**.
- 3 Vyberte typ sítě, poté stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
↳ Nastavení bude uloženo.

Automatická předvolba

Tato funkce před vytáčením kontroluje a formátuje číslo odchozího hovoru. Číslo předvolby může nahradit číslo zápisu nastavené v nabídce. Jako číslo zápisu například nastavíte číslo 604 a jako předvolbu číslo 1250. Pokud vytočíte číslo jako například 6043338888, telefon je při vytáčení změní na číslo 12503338888.



Poznámka

- Číslo zápisu může tvořit maximálně 10 číslic. Číslo automatické předvolby může tvořit maximálně 10 číslic.
- Tato funkce závisí na dané zemi.

Nastavení automatické předvolby

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Služby] > [Auto předp.]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 3 Zadejte číslo zápisu a stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.
- 4 Zadejte číslo předvolby a stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.
↳ Nastavení bude uloženo.



Poznámka

- Chcete-li zadat pauzu, stiskněte a přidržte tlačítko **#** a **A**.
- Je-li číslo předvolby nastaveno a číslo zápisu je ponecháno prázdné, číslo předvolby je přidáno ke všem odchozím hovorům.
- Funkce není k dispozici, pokud vytáčené číslo začíná znakem ***** a **#**.

Výběr doby opakování

Před přijetím druhého hovoru zkontrolujte, zda je správně nastavena doba opakování. Telefon má dobu opakování obvykle předem nastavenou. Zvolte jednu ze 3 možností: **[Krátký]**, **[Střední]** a **[Dlouhý]**. Počet dostupných možností je v různých zemích různý. Podrobnosti získáte od poskytovatele služeb.

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Služby] > [Čas opak. hov.]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 3 Vyberte možnost a poté stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
↳ Nastavení bude uloženo.

Režim vytáčení



Poznámka

- Tuto funkci lze použít pouze u modelů, jež podporují tónové i pulzní vytáčení.

Režim vytáčení je telefonní signál používaný ve vaší zemi. Telefon podporuje tónové (DTMF) a pulzní (otočné) vytáčení. Podrobné informace získáte od poskytovatele služeb.

Nastavení režimu vytáčení

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.

- 2 Vyberte možnost **[Služby] > [Režim vytáč.]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.
- 3 Zvolte režim vytáčení a stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.
↳ Nastavení bude uloženo.



Poznámka

- Je-li telefon v režimu pulzního vytáčení, stisknutím tlačítka ***INT** během hovoru zapnete přechodný režim tónového vytáčení. Číslice zadané pro toto volání budou odeslány jako tónové signály.

Automatické hodiny



Poznámka

- Tato služba závisí na síti.
- Před použitím této funkce zkontrolujte, zda máte aktivovanou službu identifikace volajícího.

Automaticky synchronizuje datum a čas v telefonu se sítí PSTN. Chcete-li synchronizovat datum, zkontrolujte, zda je nastaven aktuální rok.

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Služby] > [Autom. hodiny]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 3 Vyberte možnost **[Zap.]/[Vyp.]**. Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
↳ Nastavení bude uloženo.

Registrace dalších sluchátek

K základní stanici lze zaregistrovat další sluchátka. Zaregistrovat lze až 4 sluchátka.

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK** na sluchátku.
- 2 Vyberte možnost **[Služby] > [Registrovat]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 3 Stiskněte tlačítko **••** na základní stanici a podržte jej po dobu 5 sekund.

- 4 Zadejte systémový kód PIN. Po stisknutí tlačítka lze provést **REDIAL/C** opravy. Poté stisknutím tlačítka **MENU/OK** potvrďte PIN.

Poznámka

- U modelů se záznamníkem uslyšíte potvrzující pípnutí.

↳ Registrace bude dokončena za necelé 2 minuty. Základna sluchátku automaticky přiřadí číslo přístroje.

Poznámka

- Není-li kód PIN správný nebo do dané doby není nalezena žádná základna, na sluchátku se zobrazí zpráva s upozorněním. Pokud se registrace nezdaří, postup zopakujte.
- Přednastavený kód PIN je 0000. Nelze ho změnit.

Obnovení výchozích nastavení

Nastavení telefonu lze obnovit na původní tovární nastavení.

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Služby] > [Resetovat]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
↳ Sluchátko zobrazí požadavek na potvrzení volby.
- 3 Stisknutím tlačítka **MENU/OK** potvrďte volbu.
↳ Všechna nastavení (kromě telefonního seznamu a informací tlačítek pro přímý přístup) budou resetována.

Zrušení registrace sluchátek

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Služby] > [Neregistrovat]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 3 Zadejte systémový kód PIN.
(Přednastavený kód PIN je 0000.)
Stisknutím tlačítka **REDIAL/C** číslo odeberete.
- 4 Zvolte číslo sluchátka, jehož registraci chcete zrušit.
- 5 Stisknutím tlačítka **MENU/OK** potvrďte volbu.
↳ Registrace sluchátka bude zrušena.

Tip

- V pohotovostním režimu se název sluchátka zobrazí vedle jeho čísla.

13 Technické údaje

Všeobecné specifikace a funkce.

- Doba hovoru: 16 hodin
- Doba pohotovosti: 180 hodin
- Dosah v interiéru: 50 metrů
- Dosah v exteriéru: 300 metrů
- Telefonní seznam s 50 záznamy
- Seznam pro opakované volání s 10 záznamy
- Výpis hovorů s 20 záznamy
- Záznamník disponující až 25 minutami doby záznamu
- Podpora standardu identifikace volajícího: FSK, DTMF

Baterie

- Philips: 2 × nabíjecí baterie AAA Ni-MH, 1,2 V, 550 mAh

Nabíjecí adaptér

Základna a nabíječka

- MEIC: MN-A102-E130, vstup: 100–240 V~, 50/60 Hz, 200 mA, výstup: 6 V DC, 400 mA
- Tenpao: S003IV0600040, vstup: 100–240 V~, 50/60 Hz, 150 mA, výstup: 6 V DC, 400 mA

Spotřeba energie

- Spotřeba energie při nečinnosti: přibližně 0,7 W (M330), 0,75 W (M335)

Hmotnost a rozměry

- Sluchátko: 108 gramů
- 179,9 × 48,2 × 45,7 mm (V × Š × H)
- Základna: 165 gramů
- 206,1 × 89,7 × 81,8 mm (V × Š × H)
- Nabíječka: 155 gramů
- 206,1 × 89,7 × 81,8 mm (V × Š × H)

14 Oznámení

Prohlášení o shodě

Společnost Gibson Innovations tímto prohlašuje, že tento výrobek vyhovuje zásadním požadavkům a dalším příslušným ustanovením směrnice 1999/5/ES. Prohlášení o shodě naleznete na stránkách www.p4c.philips.com.

Shoda s normou GAP

Norma GAP zaručuje, že všechny sluchátka a základní stanice DECT™ GAP splňují normy minimálního provozu bez ohledu na výrobní značku. Sluchátko i základní stanice vyhovují normě GAP, což znamená, že zaručují minimální funkce: registraci sluchátka, převzetí linky, uskutečnění a přijetí hovoru. Pokročilé funkce nemusí být při použití s jinými výrobními značkami k dispozici. Chcete-li sluchátko zaregistrovat a používat se základní stanicí vyhovující normě GAP jiné značky, postupujte nejprve podle pokynů výrobce a poté podle postupu pro registraci sluchátka popsaného v této příručce. Chcete-li k základní stanicí zaregistrovat sluchátko jiné značky, přepněte základní stanicí do režimu registrace a postupujte podle pokynů popsaných v návodu výrobce sluchátka.

Soulad se standardy EMF

Tento výrobek odpovídá všem platným normám a předpisům týkajícím se elektromagnetických polí.

Likvidace starého výrobku a baterií



Výrobek je navržen a vyroben z vysoce kvalitního materiálu a součástí, které lze recyklovat a znovu používat.



Symbol na výrobku znamená, že výrobek splňuje evropskou směrnici 2012/19/EU.



Symbol na výrobku znamená, že výrobek obsahuje baterie splňující evropskou směrnici 2013/56/EU, takže nemůže být likvidován společně s běžným domácím odpadem. Zjistěte si informace o místním systému sběru tříděného odpadu elektrických a elektronických výrobků a baterií. Dodržujte místní předpisy a nikdy nelikvidujte výrobek nebo baterie společně s běžným domácím odpadem. Správnou likvidací starých výrobků a baterií pomůžete předejít negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

Likvidace baterií

Informace o likvidaci baterií naleznete v části „Nejčastější dotazy“.



Jestliže je k výrobku přiloženo toto logo, znamená to, že byl zaplacen příspěvek národnímu sdružení pro obnovu a recyklaci.

Informace o ochraně životního prostředí

Veškerý zbytečný obalový materiál byl vynechán. Snažili jsme se, aby bylo možné obalový materiál snadno rozdělit na tři materiály: lepenku (krabice), polystyrén (ochranné balení) a

polyetylen (sáčky, ochranné fólie z lehčeného plastu).

Systém se skládá z materiálů, které je možné v případě demontáže odbornou firmou recyklovat a opětovně použít. Při likvidaci obalových materiálů, vybitých baterií a starého zařízení se řiďte místními předpisy.

15 Nejčastější dotazy

Na obrazovce se nezobrazuje ukazatel síly signálu.

- Přístroj je mimo dosah. Přesuňte jej blíže ke stanici.
- Je-li na sluchátku zobrazena zpráva [Neregistrovaný], zaregistrujte jej.



Tip

- Další informace najdete v kapitole „Služby“ v části „Registrace dalších sluchátek“.

Co dělat, pokud se nezdaří spárování (registrace) dalších sluchátek ke stanici?

Paměť základny je plná. Zrušte registraci nepoužívaných přístrojů a zkuste to znovu.



Tip

- Další informace najdete v kapitole „Služby“ v části „Zrušení registrace sluchátek“.

Sluchátko je ve stavu vyhledávání, co mám dělat?

- Zkontrolujte, zda je základní stanice připojená k elektrické síti.
- Zaregistrujte sluchátko k základní stanici.
- Umístěte sluchátko blíže ke stanici.

Vybral jsem nesprávný jazyk, který neznám, co mám dělat?

- 1 Stisknutím tlačítka  se vrátíte na obrazovku pohotovostního režimu.
- 2 Chcete-li vyvolat obrazovku s hlavní nabídkou, stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 3 Na obrazovce se zobrazí jeden z následujících textů:

Config. tel. > Limbá

Konfig. telef. > Język

Nast. tel. > Jazyk

Tel.beáll. > Nyelv

Nastavení telefonu > Language

Nast. telefona > Język

Post. tel. > Język

Nastav. tel. > Jazyk

Настр. тел. > Езык

4 Výběrem zpřístupníte možnosti jazyka.

5 Vyberte správný jazyk.

Přístroj ztrácí spojení se základnou nebo je zvuk během hovoru rušen.

Zkontrolujte, zda je aktivován režim **ECO+**.

Vypněte ho, abyste zvětšili rozsah přístroje a využili optimální podmínky pro hovor.

Žádný vytáčený tón

- Zkontrolujte připojení telefonu.
- Přístroj je mimo dosah. Přesuňte jej blíže ke stanici.

Žádný dokovací tón

- Sluchátko není správně vloženo do základní stanice nebo nabíječky.
- Nabíjecí kontakty jsou znečištěny. Nejprve odpojte napájení a vyčistěte kontakty vlhkým hadříkem.

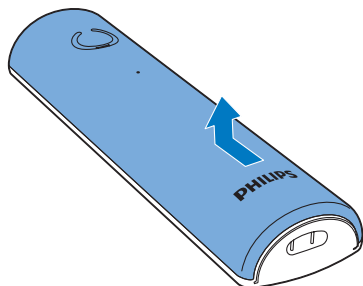
Co dělat, pokud nelze změnit nastavení hlasové pošty?

Službu hlasové pošty spravuje poskytovatel služeb, nikoli samotný telefon. Chcete-li nastavení změnit, obraťte se na poskytovatele služeb.

Přístroj v nabíječce se nenabíjí.

- Zkontrolujte, zda jsou baterie správně vloženy.
- Zkontrolujte, zda je sluchátko správně vloženo do nabíječky. Během nabíjení kontrolka LED na zadní straně sluchátka jednou blikne.
- Zkontrolujte, zda je dokovací tón v nastavení zapnut. Pokud sluchátko do nabíječky vložíte správně, uslyšíte dokovací tón.
- Nabíjecí kontakty jsou znečištěny. Nejprve odpojte napájení a vyčistěte kontakty vlhkým hadříkem.
- Baterie jsou vadné. Kupte si nové se stejnými specifikacemi. Postup sejmutí

dvířek přihrádky na baterie naleznete na následujícím obrázku.



Žádné zobrazení

- Zkontrolujte, zda jsou baterie dostatečně nabité.
- Ujistěte se, že je telefon napájený a připojený.

Špatný zvuk (praskání, ozvěna apod.)

- Sluchátko je téměř mimo dosah. Přesuňte jej blíže ke stanici.
- Telefon je rušen nedalekými elektrickými přístroji. Přesuňte základní stanici dále od elektrických přístrojů.
- Telefon je v místě se silnými stěnami. Přesuňte základní stanici dále od silných stěn.

Telefon nezvoní.

Zkontrolujte, zda je zapnuto vyzvánění přístroje.

Nezobrazuje se identifikace volajícího.

- Služba není aktivována. Informujte se u poskytovatele služeb.
- Informace o volajícím jsou odepřeny nebo nejsou dostupné.



Poznámka

- Nepomohou-li výše uvedená řešení, odpojte napájení od přístroje a základní stanice. Zkuste to znovu po 1 minutě.

16 Příloha

Tabulky zadávání textu a čísel

Tlačítko	Znaky velkých písmen (pro angličtinu/francouzštinu/němčinu/italštinu/turečtinu/portugalštinu/španělštinu/nizozemštinu/dánštinu/finštinu/norštinu/švédštinu/rumunštinu/polštinu/češtinu/maďarštinu/slovenštinu/slovinštinu/chorvatštinu/litevštinu/estonštinu/lotyštinu/bulharštinu)
0	Volné místo . 0 , / : ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	A B C 2 À Á Â Ã Ä Å Æ Ç
3	D E F 3 È É Ê Ë Ì Í Î Ï
4	G H I 4 Ğ Ĩ Ĵ Ķ
5	J K L 5 Æ
6	M N O 6 Ñ Ó Ô Õ Ö
7	P Q R S 7 Š ſ Π Θ Σ
8	T U V 8 Ù Ú Û Ü Ů
9	W X Y Z 9 Ø Ω Ξ Ψ Ž

Tlačítko	Znaky malých písmen (pro angličtinu/francouzštinu/němčinu/italštinu/turečtinu/portugalštinu/španělštinu/nizozemštinu/dánštinu/finštinu/norštinu/švédštinu/rumunštinu/polštinu/češtinu/maďarštinu/slovenštinu/slovinštinu/chorvatštinu/litevštinu/estonštinu/lotyštinu/bulharštinu)
0	Volné místo . 0 , / : ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	a b c 2 à á â ã ä å æ ç

3	d e f 3 è é ê ë ì í î ï
4	g h i 4 ĝ ħ ĩ ĵ
5	j k l 5 Æ
6	m n o 6 ñ ó ô õ ö ò
7	p q r s 7 š ſ Π Θ Σ
8	t u v 8 ù ú û ü ů
9	w x y z 9 ø Ω Ξ Ψ ž

Tlačítko	Znaky velkých písmen (pro řečtinu)
0	Volné místo . 0 , / : ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	A B Γ 2 Α Β Γ Δ Ε Ζ Η Θ Ι Κ Λ Μ Ν Ξ Ο Π Ρ Σ Τ Υ Φ Χ Ψ Ω
3	Δ Ε Ζ 3 Δ Ε Ζ
4	H Θ Ι 4 Γ Η Ι
5	K Λ Μ 5 J Κ Λ
6	N Ξ Ο 6 Μ Ν Ο
7	Π Ρ Σ 7 Ρ Σ
8	T Υ Φ 8 Τ Υ Φ
9	X Ψ Ω 9 W X Y Z Ø

Tlačítko	Znaky malých písmen (pro řečtinu)
0	Volné místo . 0 , / : ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	α β γ 2 α β γ δ ε ζ η θ ι κ λ μ ν ξ ο π ρ σ τ υ φ χ ψ ω
3	δ ε ζ 3 δ ε ζ
4	η θ ι 4 γ η ι
5	κ λ μ 5 j κ λ
6	v ξ ο 6 m n o ñ ö ò
7	π ρ σ 7 p q r s β
8	τ υ φ 8 τ υ ν ü ü
9	χ ψ ω 9 w x y z ø

Tlačítko	Znaky velkých písmen (pro srbštinu)
0	Volné místo . 0 , / : ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	A B B Γ Ɔ Ć Č 2 A B C Ć Ć Ć
3	Δ Ε Ж 3 J Đ 3 D E F É Δ Φ

4	ИЙКЛЉ4GHIG
5	МНОПЊ5JKLΛ
6	РСТУЋ6MNOÑÖ
7	ФХЦЧЖ7PQRSΠΘΣ
8	ШЩЪЫ8TUVÜ
9	ЬЭЮЯŽ9WXYZØΩΞΨ

Tlačítko	Znaky malých písmen (pro srbštinu)
0	Volné místo . 0 , / : ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	a b c 2 à æ ä å
3	d e f 3 è é Δ Φ
4	g h i 4 ì Γ
5	j k l 5 Λ
6	m n o 6 ñ ö ò
7	p q r s 7 Π Θ Σ Β
8	t u v 8 ù ü
9	x y z 9 ø Ω Ξ Ψ



2015 © Gibson Innovations Limited. Všechna práva vyhrazena.

Společnost Gibson Innovations Ltd. je zodpovědná za výrobu a prodej tohoto výrobku a také je ručitelem za tento výrobek.

Philips a logo společnosti Philips se štítem jsou registrované ochranné známky společnosti Koninklijke Philips Electronics N.V. a jsou používány na základě licence udělené společnosti Koninklijke Philips N.V.

CE 0168

